

ДОВІДНИК СТАНДАРТІВ ЄС ЩОДО РЕГУЛЮВАННЯ ОРГАНІЧНОГО ВИРОБНИЦТВА ТА МАРКУВАННЯ ОРГАНІЧНИХ ПРОДУКТІВ



УДК (4-672ЄС)631.155(035)

ББК 40я2

Д 58

Відповідальний за випуск: к.е.н. Євген Милованов

За редакцією: к.е.н. Євгена Милованова,
д.е.н. Івана Кириленка, д.е.н. Миколи Талавирі, д.е.н. Віктора Терещенка,
Тараса Васюти, Юлії Ємець, Андрія Коняшина,
Володимира Ніщети, Володимира Топчія

Д 58 ДОВІДНИК СТАНДАРТІВ ЄС щодо регулювання органічного виробництва та маркування органічних продуктів. Книга 4. – Львів: Видавнича компанія «АРС», 2015. – 136 с.

ISBN 978-966-2739-35-0

Даний Довідник є продовженням виданих у 2008, 2010 та 2013 рр. Федерацією органічного руху України нормативних документів Європейського Союзу стосовно органічного виробництва та маркування органічних продуктів.

До книги увійшли всі офіційні документи щодо функціонування органічного сектору економіки в Європейському Союзі, прийняті Єврокомісією протягом вересня 2013 р. – травня 2015 р.

Крім того, до Довідника увійшли Рекомендації Єврокомісії від 23 липня 2003 р. щодо принципів розробки національних стратегій та передових методів, спрямованих на забезпечення співіснування генетично модифікованих культур з органічним сільським господарством, що згідно умов підписаної 27.06.2014 р. економічної і секторальної частин Угоди про асоціацію між Євросоюзом та Україною мають розглядатися Україною при поступовому наблизненні законодавства до європейського.

Довідник рекомендується Федерацією органічного руху України фермерам, іншим виробникам та переробникам сільськогосподарської продукції, інспекторам та сертифікаторам органічного виробництва, державним службовцям, науковцям та вченим, викладачам вищих і середніх навчальних закладів, студентам, аспірантам, споживачам, всім, хто прагне отримати повноцінну інформацію щодо правил та вимог до виробництва та маркування органічної продукції.

УДК (4-672ЄС)631.155(035)

ББК 40я2

Видання здійснено в рамках швейцарсько-українського проекту «Розвиток органічного ринку в Україні», що впроваджується Дослідним інститутом органічного сільського господарства (FiBL, Швейцарія) за фінансової підтримки Швейцарської Конфедерації

Фінансова підтримка:



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Швейцарська Конфедерація

Виконавець проекту:



Зміст даної книги є виключною відповідальністю авторів та видавця і ні за яких обставин не може розглядатися як офіційна позиція SECO та/або FiBL.

© Федерація органічного руху України, 2015

© Д. Конюхов, худ. оформл., 2015

© ВК «АРС», макет, 2015

ISBN 978-966-2739-35-0

ЗМІСТ

Передмова до книги четвертої	3
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 1030/2013 від 24 жовтня 2013 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 889/2008, що встановлює детальні правила щодо органічного виробництва, маркування і контролю для впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 щодо органічного виробництва та маркування органічних продуктів	6
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 1364/2013 від 17 грудня 2013 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 889/2008, що встановлює детальні правила впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 щодо використання неорганічного молодняка водних тварин і неорганічного посадкового матеріалу двостулкових моллюсків	8
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 354/2014 від 8 квітня 2014 р. про внесення змін і поправок до Регламенту (ЄС) № 889/2008, що встановлює детальні правила щодо органічного виробництва, маркування і контролю для впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 стосовно органічного виробництва і маркування органічних продуктів	11
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 355/2014 від 8 квітня 2014 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 1235/2008, що встановлює детальні правила впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 стосовно заходів для імпортування органічної продукції з третіх країн	22
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 442/2014 від 30 квітня 2014 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 1235/2008 щодо запитів про включення до переліку третіх країн, визнаних еквівалентними в контексті імпортування органічної продукції	46
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 644/2014 від 16 червня 2014 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 1235/2008, що встановлює детальні правила впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 стосовно заходів для імпортування органічної продукції з третіх країн	48
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 829/2014 від 30 липня 2014 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 1235/2008, що встановлює детальні правила впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 стосовно заходів для імпортування органічної продукції з третіх країн	59
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 836/2014 від 31 липня 2014 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 889/2008, що встановлює детальні правила щодо органічного виробництва, маркування і контролю для впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 стосовно органічного виробництва і маркування органічних продуктів	67

ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 1287/2014 від 28 листопада 2014 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 1235/2008, що встановлює детальні правила впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 стосовно заходів для імпортування органічної продукції з третіх країн	69
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) № 1358/2014 від 18 грудня 2014 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 889/2008, що встановлює детальні правила впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 щодо походження органічних водних тварин, вирощування водних тварин, кормів для водних тварин та продуктів і речовин, які дозволено використовувати в органічній аквакультурі	91
ВИКОНАВЧИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2015/131 від 23 січня 2015 р. про внесення змін до Регламенту (ЄС) № 1235/2008, що встановлює детальні правила впровадження Постанови Ради (ЄС) № 834/2007 стосовно заходів для імпортування органічної продукції з третіх країн	100
РЕКОМЕНДАЦІЇ КОМІСІЇ від 23 липня 2003 р. щодо принципів розробки національних стратегій та передових методів, спрямованих на забезпечення співіснування генетично модифікованих культур з конвенційним та органічним сільським господарством	106
1. Вступ	109
1.1. Концепція співіснування	109
1.2. Економічні аспекти співіснування проти екологічних і санітарно-гігієнічних аспектів	110
1.3. Круглий стіл з питань співіснування	111
1.4. Субсидіарність	111
1.5. Ціль і сфера застосування настанов	112
2. Загальні принципи	113
2.1. Принципи розробки стратегій співіснування	113
2.1.1. Прозорість та участь зацікавлених сторін	113
2.1.2. Науково обґрунтовані рішення	113
2.1.3. В основі – наявні методи відокремлення	113
2.1.4. Пропорційність	114
2.1.5. Відповідний масштаб	114
2.1.6. Специфічність заходів	114
2.1.7. Впровадження заходів	115
2.1.8. Політичні інструменти	115
2.1.9. Правила відповідальності	115

2.1.10. Моніторинг і оцінка	116
2.1.11. Надання і обмін інформацією на рівні ЄС	116
2.1.12. Дослідження та обмін результатами досліджень	116
2.2. Фактори, які слід взяти до уваги	117
2.2.1. Бажаний рівень співіснування	117
2.2.2. Джерела випадкового змішування	117
2.2.3. Граничні значення для маркування	118
2.2.4. Специфіка видів і сортів сільськогосподарських культур	119
2.2.5. Виробництво культури проти виробництва насіння	120
2.2.6. Регіональні аспекти	120
2.2.7. Генетичні перешкоди на шляху міжвидового схрещування	121
3. Орієнтовний каталог заходів для співіснування	121
3.1. Аддитивність заходів	121
3.2. Заходи на рівні господарства	122
3.2.1. Підготовка до сівби, посадки та обробки ґрунту	122
3.2.2. Обробка полів під час та після збирання врожаю	123
3.2.3. Транспортування та зберігання	123
3.2.4. Моніторинг полів	124
3.3. Співпраця між сусідніми фермами	124
3.3.1. Інформація про планування посівів	124
3.3.2. Координовані заходи з управління	124
3.3.3. Добровільні угоди між фермерами щодо зон одного типу виробництва	124
3.4. Схеми моніторингу	124
3.5. Земельний реєстр	125
3.6. Ведення обліку	125
3.7. Навчальні курси і програми підвищення кваліфікації	125
3.8. Надання і обмін інформацією та консультаційні послуги	126
3.9. Погоджувальні процедури у разі виникнення суперечок	126